

# Ziyarat - e - Arbaeen

Arabic | Roman English | Urdu | Gujarati

## زِيَارَتِ اَرْبَعِيْنَ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

السَّلَامُ عَلٰی وَلِیِّ اللّٰهِ وَحَبِیْبِهِ

**Salam Ho Khuda Ke Vali Aur Iske  
Habib Par**

سلام ہو خدا کے ولی اور اس کے پیارے پر

सलाम थाय अल्लाहना वली अने हबीब उपर



ziyarate Arbaeen-1

  
BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اَلْسَلَامُ عَلٰی خَلِیْلِ اللّٰهِ وَنَجِیْبِهِ

**Salam Ho Allah Ke Khalil Aur  
Barguziida(elect) Par**

سلام ہو اللہ کے خلیل اور برگزیدہ پر

**सलाम थाय अल्लाहना दोस्त अने यूंटायेल  
उपर**



ziyarate Arbaeen-2



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

السَّلَامُ عَلٰی صَفِيٍّ اللّٰهِ وَابْنِ صَفِيٍّ

**Salam Ho Khuda Ke Pasandidah Aur  
Uske Pasandidah Ke Farzand Par**

سلام ہو خدا کے پسندیدہ اور اس کے  
پسندیدہ کے فرزند پر

सलाम थाय अल्लाहना मुजलीस अने  
मुजलीसना इरजंद उपर



ziyarate Arbaeen-3



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اَلْسَلَامُ عَلٰی الْحُسَيْنِ الْمَظْلُوْمِ الشَّهِیْدِ

Salam Ho Hussain(a.s) Mazloom  
Shaheed Par

سلام هو حسین مظلوم شهید پر

सलाम थाय हुसैने मज़लूम शहीद उपर



ziyarate Arbaeen-4



BAB E ERAM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

• صَلَّ اللَّهُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) أَذْرِكُنَا •

السَّلَامُ عَلَى أَسِيرِ الرَّانَجَاتِ وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ

Salam Ho Aseer Ranj-o-gam Aur  
Kushte-e-girya Par

سلام ہو اسیر رنج و غم اور کشتہ گری پر

सलाम थाय मुसीबतोमां घेरायेला कैदीओ अने  
जेमने रोवरावी रोवरावीने शहीद कर्या तेमना उपर



ziyarate Arbaeen-5



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّهٗ وَوَلِیُّكَ وَابْنُ وَوَلِیِّكَ

khudaya Mai Gavahi Deta Hu Ke Ye Tera  
Vali Aur Tere Vali Ka Laal Tha

خدایا میں گواہی دیتا ہوں کہ یہ تیرا اولی  
اور تیرے ولی کا لال تھا

અચ અલ્લાહ ગવાહી આપું છું કે આ તારા  
વલી અને તારા વલીના ફરજંદ છે



ziyarate Arbaeen-6

  
BAB E ERAM

وَصَفِيُّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ

Tera Mukhlis Aur Tere Mukhlis Ka Laal Tha  
Teri Karamat Par Faaiz Tha

تیرا مخلص اور تیرے مخلص کا لال بھتا  
تیری کرامت پر فائز تھا

તારા મુખલીસ અને મુખલીસના ફરજંદ છે.  
તારી કરામતના માલીક





اَكْرَمَتْهُ بِالشَّهَادَةِ وَحَبَوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ

**Tune Use Shahadat Ki Karamat  
Ata Ki Hai Aur Sa'aadat Se Navaza Hai**

تو نے اسے شہادت کی کرامت عطا کی ہے  
اور سعادت سے نوازا ہے

تُو شہادت نی کرامت اتا کرماوی،  
انے کامیابی اتا کری



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَاجْتَبَيْتَهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ

**Uski Viladat Ko Tayyab-o-tahir  
Banaya Hai**

اس کی ولادت کو طیب و طاہر بنایا ہے

तेमनी विलादत पाको पाकीजा हती



ziyarate Arbaeen-9



BAB E ERAM

وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِّنَ السَّادَةِ وَقَائِدًا مِّنَ الْقَادَةِ

**Aur Use Sardaro Mai Sardar Aur  
Qaa'ido Mai Qaa'id Banaya Hai**

اور اسے سرداروں میں سردار  
اور قائدوں میں قائد بنایا ہے

अने तेमने सरदारोना सरदार,  
लीडरोना लीडर बनाव्या



# وَ ذَا اَيْدًا مِّنَ الذَّا دَاةِ

**Aur Difa Karne Valo Mai Difa  
Karne Vala Banaya Hai**

اور دفاع کرنے والوں میں دفاع  
کرنے والا بنایا ہے

दीक्षा (बयाव) करनाओमां दीक्षा  
करना बनव्या



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَ اَعْطٰیْتَهُ مَوٰرِیْثَ الْاَنْبِیَآءِ

**Use Ambiya Ki Miraas Di Hai**

اسے انبیاء کی میراث دی ہے

تہم نے انبیاء کی میراث



ziyarat Arbaeen-12



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلٰی خَلْقِكَ مِنَ الْاَوْصِيَاءِ

**Aur Tamam Makhluqaat Par Apni  
Huzzat Bana Diya**

اور تمام مخلوقات پر اپنی حجت بنا دیا ہے

अने तमाम मखलूक उपर हुज्जत बनाव्या



ziyarate Arbaeen-13



BAB E ERAM

# فَاعْذَرَ فِی الدُّعَاءِ وَمَنْحَ النُّصْحِ

**Usne Daa'vat Dene Ka Haq Ada  
Kiya Logo Ko Nasihat Ki**

اس نے دعوت دینے کا حق ادا کیا  
لوگوں کو نصیحت کی

तेओ भुदा तरङ्ग ओलाववानो ङक अदा  
क्यो, लोकोने नसीहत करी



وَابْدَالَ مُهَجَّتَهُ فِیْكَ

**Aur Teri Raah Mai Apna Khun-e-dil  
De Diya**

اور تیری راہ میں اپنا خون دل دے دیا

अने तारा रस्तामां पोतानुं पूने ज़ार पएा  
आपी दीधुं





لِيَسْتَنْقِذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَحَيْرَةِ الضَّلَالَةِ

**Taake Tere Bando Ko Jahaalat Aur  
Zalaalat Ki Hairaani Se Nikal Le**

تا کہ تیرے بندوں کو جہالت اور  
ضلالت کی حیرانی سے نکال لے

જેથી તારા બંદાઓને જેહાલત અને  
ગુમરાહીના અંધકારમાંથી બહાર નીકાળે



وَ قَدْ تَوَازَرَ عَلَیْهِ مِنْ غَرَّتْهُ الدُّنْیَا

**Magar Logo Ne Unke Khilaf Ijtima Kar Liya  
Aur Unko Duniya Ne Behka Diya**

مگر لوگوں نے اس کے خلاف اجتماع کر لیا  
اور ان کو دنیا نے بہکا دیا

پرتو لوكو ढभामना वरुध भेगा तथा अने  
दुनियाना बहेकाववामां आवीने



# وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْضِ الْأَدْنَى

**Aur Apni Hissa-e-Aakhirat Ko Nihayat Hi  
Adna Mu'avaza Par Bech Diya**

اور اپنے حصہ آخرت کو نہایت ہی ادنیٰ معاوضہ پر بیچ دیا

पोतानी आभेरतने मामुली किमतमां वडेंची दीधी



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلِّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَشَرَىٰ اٰخِرَتَهُ بِالْثَمَنِ الْاَوْكٰی

**Aur Aakherat Ko Ma'muli Qimat Par  
Farokht Kar Diya**

اور آخرت کو معمولی قیمت پر فروخت کر دیا

અને અમુક વસ્તુઓના બદલામાં આપી દીધી



ziyarat Arbaeen-19



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ

**Aur khvahishat Mai Balaak(shaitan)  
Ho Gaye**

اور خواہشات میں بلاک ہو گئے

अने प्वाडीशात उपर यादीने डलाड थया



ziyarate Arbaeen-20



BAB E ERAM

# وَ اَسْخَطَكَ وَ اَسْخَطَ نَبِیَّكَ

**Tujhe Aur Tere Nabi(s.a.w) Ko  
Naraz Kiya**

تجھے اور تیرے نبی کو ناراض کیا

तेथो तने अने तारा नबी (स.अ.व) ने  
नाराज कर्या



وَاطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ اَهْلَ الشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ

**Aur Tere Bando Mai Ahle Shiqaq(enemy)  
Aur Nifaq Ki Ita'at Karli**

اور تیرے بندوں میں اہل شقاق  
اور نفاق کی اطاعت کرلی

अने जे पराब, मुनाझिक अने जहन्नमी  
हता तेमनी पैरवी करी



# وَ حَمَلَةَ الْاَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارِ [لِلنَّارِ]

Jo Apna Bojh Uthane Vale Aur  
Jahannam Ke Haqdaar The

جو اپنا بوجھ اٹھانے والے اور جہنم کے حقدار تھے

अने तेमणे तारा बंदाओमांथी विरोधीओ  
अने मुनाझीकोनी आजानुं पालन पएा कर्युं





فَجَاهَدَهُمْ فِيْكَ صَابِرًا مُّحْتَسِبًا

Tere Hussain(a.s) Ne Teri Raah Mai  
Sabr Ke Sath Jihaad Kiya

تیرے حسین نے تیری راہ میں صبر کے  
ساتھ جہاد کیا

हुसैन अ. तारा रस्तामां सबर साथे  
जेहाद कर्युं



حَتَّىٰ سُفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ

**Yaha Tak Ke Teri Ita'at Mai Unka  
Khun Baha Diya Gaya**

یہاں تک کہ تیری اطاعت میں  
ان کا خون بہا دیا گیا

**अने तारी ईताअतमां शहीद थया**



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

## وَاسْتَبِيْحَ حَرِيْمُهُ

**Aur Unki Hurmat Ko Halal Samjha Gaya**

اور ان کی حرمت کو حلال سمجھ لیا گیا

لوگوں کو تمہاری حرمت نے پامال کر دی



ziyarate Arbaeen-26



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اَللّٰهُمَّ فَالْعَنَهُم لَعْنًا وِیْلًا

**Khudaya Unke Qatilo Par Sakht Lanat**

خدایا ان کے قاتلوں پر سخت لعنت

अथ अब्लाह तेमना डातीलो उपर लानत भोडल



ziyarate Arbaeen-27



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَعَذَابُهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا

**Aur Dard-naak Azaab Nazil Farma**

اور درد ناک عذاب نازل فرما

तथा सप्त दृष्टनाक अज्ञात भोक्तव



ziyarate Arbaeen-28



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ابْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

**Salam Ho Aap Par Ae  
Farzand-e-rasool Khuda(s.a.w)**

سلام ہو آپ پر اے فرزند رسول خدا

सलाम थाय आप उपर अय इरअंटे  
रसुले मुदा (स.अ.व)



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

اَلْسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ابْنَ سَیِّدِ الْاَوْصِیَاءِ

Salam Ho Aap Par Ae  
Sayyad-ul-ausiya

سلام ہو آپ پر اے فرزند سید الاوصیاء

सलाम थाय आप उपर अय अवसीयाना  
सरदारना इरजंद



ziyarate Arbaeen-30



BAB E ERAM

# اَشْهَدُ اَنَّكَ اَمِيْنُ اللّٰهِ وَ اَبْنُ اَمِيْنِهِ

**Mai Gavahi Deta Hu Ki Aap Allah Ke Ameen Hai  
Aur Ameen-e-khuda Ke Farzand Hai**

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے امین ہیں  
اور امین خدا کے فرزند ہیں

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے امین ہیں  
اور امین خدا کے فرزند ہیں





عِشْتِ سَعِيْدًا وَ مَضِيْتِ حَمِيْدًا

Aap Ki Jindagi Sa'iid(blessed)  
Aur Aapki Maut Kabile Tarif Thi

آپ کی زندگی سعید اور آپ کی موت قابل تعریف تھی

ਆਪਨੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਸੇਕ ਅਨੇ ਆਪਨੀ ਮੌਤ  
ਵਖ਼ਾਏਨਾ ਵਾਯਕ ਫ਼ਤੀ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَمُتَّ فَقِیْدًا مَّظْلُوْمًا شَهِیْدًا

Aur Aap Duniya Se  
Majloom-o-shaheed Gaye

اور آپ دنیا سے معلوم و شہید گئے

आप दुनियाथी मजलूम शहीद थया,



ziyarate Arbaeen-33



وَأَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ

**Mai Gavahi Deta hu Ke Allah Aap Ke  
Vaade Ko Pura Karne Vala**

میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ آپ کے  
وعدہ کو پورا کرنے والا

અને હું ગવાહી આપું છું કે, બેશક અલ્લાહ તમને એ  
બદલો આપનાર છે, જેનો તેણે તમને વાયદો કર્યો છે



# وَمُهْلِكٌ مِّنْ خَدَاكَ

**Aur Aapko Chhodne Valo Ko Halak  
Karne Vala**

اور آپ کو چھوڑنے والوں کو ہلاک کرنے والا

જે તમને છોડી દીધા તે હલાક થયા



# وَمُعَذِّبٌ مِّنْ قَتْلِكَ

**Aur Aapko Qatilo Par Azaab Karne  
Vala Hai**

اور آپ کے قاتلوں پر عذاب کرنے والا ہے

ਅਲ੍ਹਾਹ ਤਮਾਰਾ ਕਾਤੀਲੋ ਉਪਰ ਅਜ਼ਾਬ ਕਰੇ



وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللّٰهِ

**Aur Mai Gavahi Deta Hu Ki Aap Ne  
Ahad-e-khuda Ko Pura Kiya**

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے عہد  
خدا کو پورا کیا

تुं गवाही आपुं छुं के आपे भुदाथी करेला  
वचनने पूरु कर्युं



وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ حَتَّىٰ أَتَاكَ الْيَقِينُ،

Rah-e-khuda Mai Jihad Kiya Yaha  
Tak Ke Maut Aa Gayi

راه خدا میں جہاد کیا یہاں تک کہ موت آگئی

રાહે ખુદામાં જેહાદ કર્યો, અને મૌતની  
આગોશમાં સુઈ ગયા



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

فَلَعَنَ اللّٰهُ مَنْ قَتَلَكَ

Allah Aapke Qatilo Par Laanat Kare

اللہ آپ کے قاتلوں پر لعنت کرے

अल्लाह लानत करे तमारा क़ातीलो उपर



ziyarate Arbaeen-39



BAB E ERAM



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَلَعَنَ اللّٰهُ مَنْ ظَلَمَكَ

Allah Aapke Zalimo Par Laanat Kare

آپ کے ظالموں پر لعنت کرے

اللہ تعالیٰ آپ کے ظالموں پر لعنت کرے  
اور آپ کے ظالموں پر لعنت کرے



ziyarate Arbaeen-40

• • • • •  
BAB E ERAM

وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذٰلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ،

**Aur Us Hadse Ko Sunke Raazi Ho  
Jane Valo Par Laanat Kare**

اور اس حادثہ کو سن کے  
راضی ہو جانے والوں پر لعنت کرے

अल्लाह लानत करे तेओ उपर जेओ आ  
बनावने सांभलीने राज्ठ थया



اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ اَنِّیْ وَلِیٌّ لِّمَنْ وَاِلاَهُ

khuda Mai Tujhe Gavah Qarar Deta  
Hu Ke Mai Unka Dosto Ka Dost

خدایا میں تجھے گواہ قرار دیتا ہوں کہ میں ان کے  
دوست کا دوست

अथ अल्लाह तुं तने गवाह राभीने कहुं छुं  
के तुं अमना दोस्तनो दोस्त



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَعَدُوِّ لِمَنْ عَادَاهُ

Aur Unke Dushmano Ka Dushman

ان کے دشمن کا دشمن ہوں

એમના દુશ્મનનો દુશ્મન છું



ziyarate Arbaeen-43



BAB E ERAM

بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللّٰهِ

Mere Maa Baap Aap Par Qurban Ae  
Farzand-e-rasoole Khuda

میرے ماں باپ آپ پر قربان  
اے فرزند رسول خدا

મારા માં-બાપ આપ ઉપર કુરબાન થાય અય  
ફરઝંદ રસૂલ ખુદા (સ.અ.વ)



أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّاهِدَةِ

**Mai Gavahi Deta Hu Ke Aap Buland  
Tarin Aslaab(nasal)**

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ بلند ترین اصلااب

تاریخ گواہی آپ کے تہمے بولند نسلہی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

• صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) أَذْرِكُنَا •

# وَالْأَرْحَامِ الْبُطْهَرَةِ [الطَّاهِرَةِ]

**Aur Pakizah Tarin Arhaam(wombs)  
Mai Nuur-e-khuda The**

اور پاکیزہ ترین ارحام میں نور خدا تھے

અને પાકો પાકીઝા માઓની પેટથી નરે ખુદા છો



ziyarat Arbaeen-46



BAB E ERAM

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

**Jaahiliyat Ki Najasat Aap Ko Chhau  
Nahi Sakti**

جاہلیت کی نجاست آپ کو چھو نہیں سکی

جاہلیت (کفر) کی نجاست آپ کو  
نہی پھونکی سکتی





وَلَمْ تُلْبِسْكَ الْمُدَاهِنَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا

**Aur Uski Tarikiyo Ke Libaas Aap Ko  
Dhaanp(cover) Nahi Sake**

اور اس کی تاریکیوں کے لباس آپ کو ڈھانپ نہیں سکی

अने तेना अंधारा आपने ढांकी नथी शकता



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَ اَشْهَدُ اَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّیْنِ

**Mai Gavahi Deta Hu Ke Aap Diin Ke Sutun**

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ دین کے ستونوں

تُوں گواہی آہوں تُوں کے آہوں دیننا مہمہوت  
ہاہا، مہسہمانونا سوتون



ziyarat Arbaeen-49

  
BAB E ERAM

وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ وَ مَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ

**Aur Muslamano Ke Arkaan Aur  
Momineen Ki Panahgah Mai Se Hai**

اور مسلمانوں کے ارکان اور مومنین  
کی پناہ گاہوں میں سے ہیں

અને મોમેનીનની પનાહગાહ છો



وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبُرُّ الْتَّقِيُّ الرَّضِيُّ

**Mai Gavahi Deta Hu Ke Aap Imam Nek  
Qirdar Parhezgaar Pasandidah Sifaat**

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ امام نیک کردار ،  
پرہیزگار ، پسندیدہ صفات ،

میں گواہی آپ کے آپ نیک کردار ،  
پرہیزگار ، پسندیدہ صفات ،



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

# الزَّكِيُّ الْهَادِي الْبَهْدِيُّ

**Pakizah Aur Hadi-o-mehdi Hai**

پاکیزہ اور ہادی و مہدی ہیں

पाकी पाकिआ, हिदायत करना हादी छो



ziyarate Arbaeen-52

  
BAB E ERAM

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى

Aur Mai Gavahi Deta Hu Ke Jo Imam

Aap Ki Aulad Mai Se Hai Voh

Parhezgari Ke Tarjumaan (representative)

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ جو امام آپ کی اولاد  
میں سے ہیں وہ پرہیزگاری کے ترجمان

ઁ ગવાહી આપું છું કે આપની ઔલાદમાંથી  
ઇમામો મુત્તકી છે



# وَأَعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى

**Parchame-e-Hidayat  
Rayyan Muhkam Imaan**

پرچم ہدایت ریان محکم ایمان

હિદાયતની નિશાનીઓ,  
ઈમાનની મજબુત રસી



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَاٰلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

# وَ الْحُجَّةُ عَلَى اَهْلِ الدُّنْيَا

**Aur Ahle-duniya Par Allah Ki  
Hujjat Hai**

اور اہل دنیا پر اللہ کی حجت ہیں

અને દુનિયાવાળો ઉપર અલ્લાહની  
હુજાત છે



ziyarate Arbaeen-55

  
BAB E ERAM



وَ اَشْهَدُ اَنْیُّ بِكُمْ مُؤْمِنٌ

**Aur Mai Gavahi Deta hu ki Mai aap  
par imaan rakhta hu**

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ میں آپ  
پر ایمان رکھتا ہوں

اُور مائے گواہی آہی اے اے آپ پر ایمان  
راکھتا ہوں



وَبِآيَاتِكُمْ مُّوَقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي

**Aur Aapki Raj'at Par Yaqeen Rakhta  
Hu Apne Us Din Ke Aaiin(law)**

اور آپ کی رجعت پر یقین رکھتا ہوں اپنے  
اس دین کے آئین

અને રજાત (પાછા ફરવા) નું યકીન રાખું છું



وَ خَوَاتِیْمِ عَمَلِیْ وَ قَلْبِیْ لِ قَلْبِکُمْ سِلْمٌ

**Aur Apne Anjaam-kaar Ke Sath  
Mera Dil Aapke Dil Ke Liye Tasliim**

اور اپنے انجام کار کے ساتھ میرا دل  
آپ کے دل کے لیے تسلیم

મારા દીનની શરીઅત મુજબ અને તેના કામો પુરા કરીને,  
મારૂ દીલ તમારા દીલ ઉપર તસ્લીમ છે



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

**Aur Mera Amr Aapke Avaamir Ke  
Taabe Hai**

اور میرا امر آپ کے اوامر کے تابع ہے

મારુ કામ તમારા હુકમ મુજબ છે



ziyarate Arbaeen-59

  
BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وِلٰی الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

وَأَنْصُرْتَنِي لَكُمْ مَعَدَّةٌ

**Aur Meri Nusrat Aap Ke Liye Hazir Hai**

اور میری نصرت آپ کے لئے حاضر ہے

भारी भए तभारा भाटे ढाज्जर छे



ziyarate Arbaeen-60



BAB E ERAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

حَتَّى يَأْذَنَ اللّٰهُ لَكُمْ

yaha tak ke khuda sabka faisla karde

یہاں تک کہ خدا سب کا فیصلہ کر دے

अडीया सुधी के पुदा तेनो हुकम करे



ziyarate Arbaeen-61



BAB E ERAM

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

**Mai Aapke Sath Hu Na Ke Aapke  
Dushmano Ke Sath**

میں آپ کے ساتھ ہوں،  
نہ کہ آپ کے دشمنوں کے ساتھ

تمارا ساتھ ہے نہ کہ  
تمارا دشمنی ساتھ



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ •

• صَلَّ اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا وَلِیَّ الْعَصْرِ (ع) اَدْرِكُنَا •

صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَیْكُمْ وَعَلَىٰ اَرْوَاحِكُمْ

Allah Ki Salwat Aap Par  
Aap Ke Arvah Par

اللہ کی صلوات آپ پر ، آپ کے ارواح پر

अल्लाहनी सलवात थाय आप उपर अने  
आपनी रूहो उपर



ziyarat Arbaeen-63



BAB E ERAM



وَ اَجْسَادِكُمْ [ اَجْسَامِكُمْ ] وَ شَاهِدِكُمْ  
وَ غَائِبِكُمْ وَ ظَاهِرِكُمْ

**Aur Ajsaam Par Aapke Shaahid-o-gaaib Par  
Aur Aapke Zaheer-o-bateen Par**

و اجسام پر، آپ کے شاہد و غائب پر  
اور آپ کے ظاہر و باطن پر

**آپنا شہیرو ٲپر، آپنا ٲاٲر آنه گایب ٲپر،  
آپنا ٲاٲر آنه باٲن (ٲرپاٲهلا) ٲپر**



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

• صَلِّ اللَّهُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الْعَصْرِ (ع) أَذْرِكُنَا •

وَبَاطِنِكُمْ أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Ameen Ya Rabbal-'aalamiin

آمین یارب العالمین

आमीन अय आलमीनना परवरदीगार



ziyarat Arbaeen-65



BAB E ERAM

# BAB - E - ERAM



**LIKE**



**SHARE**



**FOLLOW**

**WHATSAPP | YOUTUBE | INSTAGRAM | FACEBOOK**



**BAB E ERAM**